

# PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG HERZOGEN- BUCHSEE

SITZUNG VOM Mittwoch, 12. Dezember 2018

**4.611.96**

**Turmweg**

**Turmweg;**

**A. Verpflichtungskredit CHF 229'000 für die Erneuerung der Strasse**

**B. Verpflichtungskredit CHF 131'000 für die Sanierung und Erneuerung der Abwasseranlagen**

## Bericht und Antrag des Gemeinderats an die Gemeindeversammlung

Referent: Christoph Sutter; Departementvorsteher Bau, Präsident der Baukommission

### Ausgangslage

Die EWK Herzogenbuchsee AG hat entschieden, im Turmweg die Elektrizitätsversorgung sowie die Wasserleitung zu erneuern. Zudem ist die elektrische Versorgung der Strassenbeleuchtung am Turmweg marode und muss dringend ersetzt werden. Von Seiten der Einwohnergemeinde besteht ein erhöhter Sanierungsbedarf bei der Abwasserentsorgung und dem Strassenkörper. Mit der Ausführung der Arbeiten soll im ersten Quartal 2019 gestartet werden.

### Die Erneuerung der Strasse

Der Turmweg befindet sich in einem schlechten Zustand. Er zeigt diverse Rissbildungen, fehlende Deckbelageinbauten verursacht durch Drittwerke, mangelhafte Strassenentwässerung sowie ungenügende Grundstücksanpassungen. Die Foundationsschicht wird gestützt auf eine visuelle Beurteilung als intakt betrachtet. Hingegen sind Belagsvertiefungen zu verzeichnen, die wiederum auf unterschiedliche Belagsstärken und Einbauten zurückzuführen sind.

Durch die Synergien der Grabarbeiten und den Werkleitungersatzbauten werden automatisch ca. 70% des Strassenquerschnittes mit einem Kofferersatzes vorgenommen. Im Bereich des Strassenbaus wird somit nur der Oberbau erneuert werden (Belagsschichten) sowie punktuelle Anpassungsarbeiten der Foundation und Ausgleichsschicht.

Der Einmündungsbereich in den Rosenweg ist so gering wie möglich zu tangieren, da dieser im Zuge der Sanierungsarbeiten Rosenweg bereits erneuert wurde. Es ist geplant, den Deckbelag bis zum neu erstellten Trottoir einzubauen. Im Einmündungsbereich in die Weissensteinstrasse werden die Sichtweiten und Radien angepasst und mit baulichen resp. Markierungsarbeiten optimiert. Die Randabschlüsse im gesamten Strassenabschnitt sind sehr unterschiedlich und werden über die gesamte Länge vor den bestehenden Abschlüssen (Blockstein-Abschlüsse, Bundsteine etc.) mit einem Schalenstein Typ 12 als Strassenabschluss ausgeführt.

Die Strassenbeleuchtung ist nach Angaben der EWK zu ersetzen. Die bestehenden Parkplätze der römisch-katholischen Kirche resp. des katholischen Kirchgemeindehauses sind während den Bauarbeiten sicherzustellen.

## PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG HERZOGEN- BUCHSEE

SITZUNG VOM Mittwoch, 12. Dezember 2018

### Die Sanierung und Erneuerung der Abwasserleitungen

Die Abwasserentsorgung der Liegenschaften am Turmweg wird über zwei Stichleitungen ab dem Rosenweg bzw. ab der Weissensteinstrasse sichergestellt (vgl. Abbildung 1). Die generelle Entwässerungsplanung (GEP) aus dem Jahr 2006 weist beide Leitungen der Schadenstufe zwei zu. Dies bedeutet, dass mittelfristig eine Sanierung angezeigt ist. Die Auswertungen der Zustandsaufnahmen zeigen u.a. starken Wurzeleinwuchs.

Die Abwasserleitung in Richtung Rosenweg wird grabenlos saniert. Hierfür wird ein mit Harz getränkter Filzschlauch in die defekte Leitung eingeführt und ausgehärtet. So wird eine Ex- und Infiltration von Grund- resp. Abwasser verhindert. In Richtung Weissensteinstrasse ist die Rohrstatik der Abwasserleitung nicht mehr gewährleistet, sodass hier ein klassischer Ersatz vorzunehmen ist.

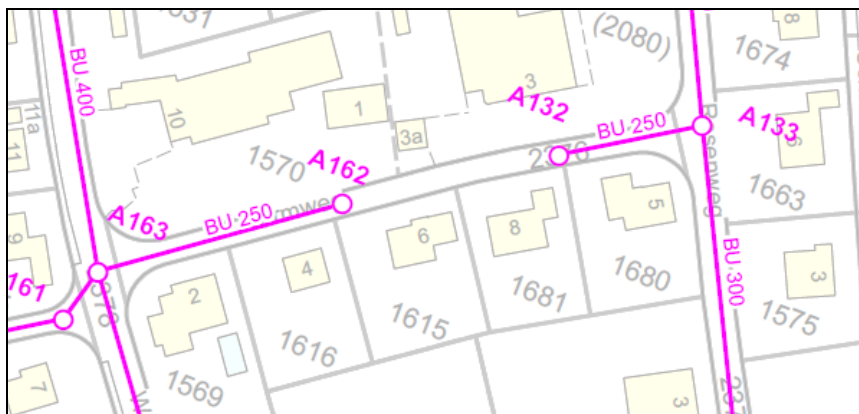


Abbildung 1: Auszug Kanalisationskataster EGH

### Die Werkleitungen im Eigentum der EWK Herzogenbuchsee AG

Die EWK Herzogenbuchsee AG plant wie bereits erwähnt eine generelle Sanierung ihrer Werkleitungen (Wasser-, Elektro-, Kommunikations- und Gasleitung).

### **Die Projektkosten +/-20% (inkl. MWST)**

#### Strassenerneuerung

	CHF
Strassenbau	158'000
Projektierung, Bauleitung	37'000
Entschädigungen	0
Öffentliche Beleuchtung	15'000
Risikokosten (Unvorhergesehenes)	14'000
Interner Aufwand	5'000
<b>Verpflichtungskredit (steuerfinanziert)</b>	<b>229'000</b>

## PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG HERZOGEN- BUCHSEE

SITZUNG VOM    Mittwoch, 12. Dezember 2018

### Sanierung und Erneuerung Abwasseranlagen

	CHF
Sanierung und Erneuerung	98'000
Projektierung, Bauleitung	17'000
Entschädigungen	0
Risikokosten (Unvorhergesehenes)	11'000
Interner Aufwand	5'000
<b>Verpflichtungskredit (gebührenfinanziert)</b>	<b>131'000</b>

### **Der Finanzierungsnachweis und die Investitionsfolgekosten**

#### Strassenerneuerung

#### *Investitionskosten*

<b>6150.5010.42 Strassenerneuerung Turmweg</b>	<b>229'000.00</b>	
Total Bruttoinvestitionen	229'000.00	229'000.00
Total Beiträge Dritter	-	-
<b>Total Nettoinvestitionen steuerfinanziert zu Lasten Gemeinde</b>		<b>229'000.00</b>

#### *Folgekosten der Investition*

<i>Jahr</i>		2019	2020	2021	2022	2023	2024
<i>Folgekosten in TFR</i>							
Abschreibung	2.50%	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70
Zinsen	2.50%	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90	2.90
Betriebskosten							
Folgeerträge oder wegfallende Kosten							
<b>Total Folgekosten</b>		<b>8.60</b>	<b>8.60</b>	<b>8.60</b>	<b>8.60</b>	<b>8.60</b>	<b>8.60</b>

#### *Budget 2019 / Investitionsprogramm 2019 - 2028*

Im Investitionsbudget 2019 ist diese Position mit CHF 275'000.00 vorgesehen.

#### *Finanzierung, Tragbarkeit und Subventionen*

Die Investition wird zu Lasten der Erfolgsrechnung aus Steuererträgen finanziert. Die Tragbarkeit wird im Rahmen der Budgetierung 2019 nachgewiesen. Es können keine Subventionen erhältlich gemacht werden.

# PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG HERZOGEN- BUCHSEE

SITZUNG VOM Mittwoch, 12. Dezember 2018

## Sanierung und Erneuerung Abwasseranlagen

### *Investitionskosten*

<b>7200.5032.13 Kanalisation Turmweg</b>	<b>131'000.00</b>	
Total Bruttoinvestitionen	131'000.00	131'000.00
Total Beiträge Dritter	-	-
<b>Total Nettoinvestitionen gebührenfinanziert zu Lasten Gemeinde</b>		<b>131'000.00</b>

### *Folgekosten der Investition*

<i>Jahr</i>	<i>2019</i>	<i>2020</i>	<i>2021</i>	<i>2022</i>	<i>2023</i>	<i>2024</i>
<i>Folgekosten in TFR</i>						
Abschreibung 1.25%	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Zinsen 2.50%	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65
Betriebskosten						
Folgeerträge oder wegfallende Kosten						
<b>Total Folgekosten</b>	<b>3.30</b>	<b>3.30</b>	<b>3.30</b>	<b>3.30</b>	<b>3.30</b>	<b>3.30</b>

### *Budget 2019 / Investitionsprogramm 2019 - 2028*

Im Investitionsbudget 2019 ist diese Investition noch nachzutragen. Ebenfalls in der rollenden Investitionsplanung 2019 – 2028.

### *Finanzierung, Tragbarkeit und Subventionen*

Die Investition wird zu Lasten der Spezialfinanzierung Abwasser finanziert. Die Tragbarkeit ist aufgrund der per 31. Dezember 2017 bestehenden Rückstellungen nachgewiesen. Es können keine Subventionen erhältlich gemacht werden.

## **Der Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt die Zustimmung zu folgendem

### **Gemeindebeschluss**

- Für die Erneuerung des Turmweg sowie der öffentlichen Beleuchtung sei ein Verpflichtungskredit von CHF 229'000.00 zu Lasten Konto Nr. 6150.5010.42 zu bewilligen. Der Gemeinderat wird ermächtigt, die Finanzierung aus eigenen Mitteln oder auf dem Darlehensweg zu tätigen;
- Für die Erneuerung und Sanierung der Abwasserleitungen und Kontrollschächte im Turmweg sei ein Verpflichtungskredit von CHF 131'000.00 zu Lasten Konto Nr. 7200.5032.13 zu bewilligen. Der Gemeinderat wird ermächtigt, die Finanzierung aus eigenen Mitteln oder auf dem Darlehensweg zu tätigen;
- Eine während der Bauzeit eintretende Baukostenteuerung sei zusammen mit der Bauabrechnung auszuweisen. Der Gemeinderat kann dafür die notwendigen Nachkredite bewilligen;

## PROTOKOLL GEMEINDEVERSAMMLUNG HERZOGEN- BUCHSEE

SITZUNG VOM Mittwoch, 12. Dezember 2018

- d Mit dem Vollzug dieses Kreditbeschlusses sei der Gemeinderat zu beauftragen;
- e Zu gegebener Zeit sei der Gemeindeversammlung eine Abrechnung zur Kenntnisnahme zu unterbreiten.

EINWOHNERGEMEINDE HERZOGENBUCHSEE

Der Gemeindepräsident:

Der Gemeindeverwalter:

---

PA an Bauabteilung  
- Finanzabteilung